



**CONSIGLIO
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 15 febbraio 2013 (19.02)
(OR. en)**

6489/13

**Fascicolo interistituzionale:
2012/0167 (NLE)**

**WTO 37
AGRI 90
UD 41
USA 5
OC 69**

NOTA PUNTO "I/A"

del: Segretariato generale del Consiglio

al: Comitato dei Rappresentanti permanenti (Parte seconda) / Consiglio

n. prop. Comm.: 12140/12 WTO 248 AGRI 479 UD 196 USA 16

Oggetto: Proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione di un accordo in forma di scambio di lettere tra l'Unione europea e gli Stati Uniti d'America a norma dell'articolo XXIV:6 e dell'articolo XXVIII dell'accordo generale sulle tariffe doganali e sul commercio (GATT) del 1994 sulla modifica di concessioni negli elenchi della Repubblica di Bulgaria e della Romania nel quadro della loro adesione all'Unione europea

- Decisione di conclusione

ORIENTAMENTI COMUNI

Termine per la consultazione: 19.2.2013

1. Il 29 giugno 2012 la Commissione ha presentato al Consiglio una proposta di decisione del Consiglio relativa alla firma dell'accordo in oggetto¹ nonché una proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione dello stesso².

¹ Doc. 12139/12 WTO 247 AGRI 478 UD 195 USA 15.

² Doc. 12140/12 WTO 248 AGRI 479 UD 196 USA 16.

2. La decisione del Consiglio relativa alla firma dell'accordo è stata adottata dal Consiglio il 24 settembre 2012¹. Nel contempo, e conformemente all'articolo 218, paragrafo 6, lettera a), punto v) del TFUE, il Consiglio ha deciso di trasmettere il progetto di decisione del Consiglio relativa alla conclusione dell'accordo, il cui testo, messo a punto dai giuristi-linguisti, figura nei documenti 12213/12 e 12214/12, al Parlamento europeo per approvazione, al fine di preparare la futura conclusione dell'accordo.
3. A seguito dell'adozione della decisione del Consiglio, l'accordo è stato firmato il 7 dicembre 2012 con gli Stati Uniti d'America.
4. Il Parlamento europeo ha approvato la conclusione dell'accordo il 6 febbraio 2013.
5. Il progetto di decisione del Consiglio relativa alla conclusione dell'accordo è stato approvato dal Comitato della politica commerciale (membri supplenti) il 15 febbraio 2013.
6. Si invita pertanto il Comitato dei Rappresentanti permanenti a raccomandare al Consiglio di adottare, tra i punti "A" dell'ordine del giorno di una delle prossime sessioni, il progetto di decisione del Consiglio relativa alla conclusione di detto accordo, il cui testo messo a punto dai giuristi-linguisti figura nei documenti 12213/12 e 12214/12.

¹ Pubblicata nella GU L 287 del 18.10.2012, pag. 2.